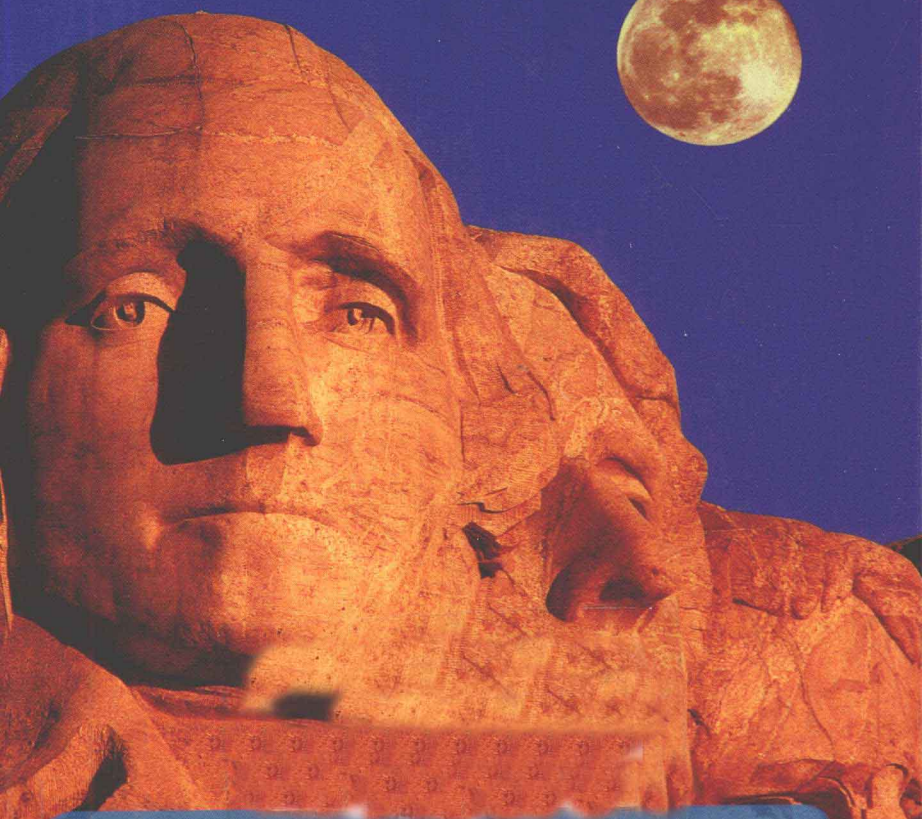


only planet

旅行指南系列

# 美国



146

幅地图  
详细而实用

公路之旅、线路设计、国家公园  
内附活页自驾地图

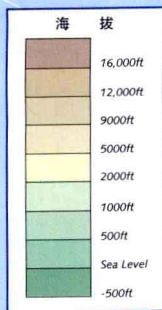
生活·读书·新知 三联书店

# 美国



Sara Benson

Amy C Balfour, Andrew Bender, Glenda Bendure, Alison Bing, Becca Blond,  
Jeff Campbell, Nate Cavalieri, Jim DuFresne, Lisa Dunford,  
Ned Friary, Michael Grosberg, Adam Karlin, Mariella Krause, Josh Krist,  
Emily Matchar, Brendan Sainsbury, César Soriano, Ellee Thalheimer,  
Ryan Ver Berkmoes, John A Vlahides, Karla Zimmerman



190°W 120°W 110°W 100°W

**圣胡安群岛 (见 1013 页)**  
你会觉得自己仿佛从美洲大陆的  
边缘掉了下去, 落在了这些  
宁静的时代文物密藏器上。

**黄石国家公园 (见 778 页)**  
神奇的间歇泉, 濒危动植物,  
高山湖和雕刻般的山峰

**布莱克丘陵 (见 666 页)**  
翱翔, 在巴德兰兹自  
家公园的上空, 逃避至  
戴德伍德去, 见证拉什  
莫尔山最美的一面

**内华达山脉 (见 981 页)**  
高大挺拔的红杉, 热气  
滚滚的温泉, 野花盛开的  
草地, 还有塔霍湖

**大峡谷 (见 833 页)**  
千变万化的地球上一个色彩艳  
丽, 令人惊叹的奇观



100°W



芝加哥 (见 543 页)  
摩天大厦, 湖畔节庆,  
美味热狗, 还有微酿  
啤酒

怀特山脉 (见 289 页)  
崎岖峻峭的山峰, 令人心跳  
加速的远足, 火焰一般的红  
叶, 还有四处游荡的驼鹿

纽约市 (见 141 页)  
包罗万象的文化之都

谢南多厄国家公园  
(见 365 页)  
上帝之国: 看得见地平线  
的风景, 汹涌奔腾的瀑布,  
还能体验到奇妙的远足和  
露营

孟菲斯 (见 403 页)  
沿着猫王的足迹体  
验布鲁斯、畅饮和  
烧烤

新奥尔良 (见 458 页)  
品尝法国路易斯安那  
殖民者后裔 Cajun 人和  
克里奥尔人 (Creole) 的  
佳肴, 欣赏火爆的爵  
士乐和 Mardi Gras 节

沃思堡 (见 727 页)  
亲自骑上一头真正的  
公牛, 或者在竞技之夜欣  
赏牛仔们的非凡身手

迈阿密 (见 489 页)  
古巴食品, 装饰艺术风格  
的建筑和热闹的夜晚,  
还有配得上加勒比海的诸  
多海滩

哈瓦那  
HAVANA

墨西哥  
MEXICO

巴哈马  
BAHAMAS  
拿骚  
NASSAU

古巴  
CUBA

## 在路上



### SARA BENSON 统稿作者

除了冬季，我每个季节都去过内华达山脉(Sierra Nevada)。尽管如此，我依然没有想到能在3月看到轰鸣的瀑布倾泻至优胜美地山谷(Yosemite Valley, 见982页)。而四周仍是冬日的冰雪仙境，非常适合滑雪。更妙的是，几乎没有人曾踏足此地！在这地区实在罕见。



### AMY C BALFOUR

我站在纪念碑谷纳瓦霍部落公园(Monument Valley Navajo Tribal Park, 见839页)内View Hotel酒店的露台上，因眼前的景色心生敬畏。我身后是一条围绕巨型岩石，长达17英里的环路。



### BECCA BLOND

我常因调研Lonely Planet而走在路上。这让我那头体型过大的斗牛犬“公爵”非常不爽。所以，当我写到我在科罗拉多的后院时，它总是到处跟着我——包括跟我一起坐到这张长椅上。我丈夫在我们博尔德的家中抢拍下了这张照片，那是4月一个晴空万里的清晨，我沐浴在阳光下，写下了这段文字。



### NED FRIARY & GLENDA BENDURE

伯灵顿的魔术帽酿酒厂(Magic Hat Brewery, 见284页)让我们联想起游乐园。但他们对啤酒的态度则是严谨，这点毋庸置疑——毕竟佛蒙特州拥有全美人均最多的小型酿酒厂。要走访每一家，我们可办不到……

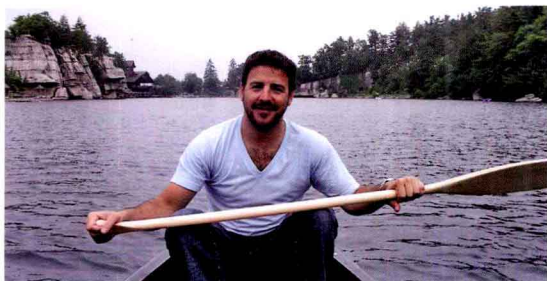


### LISA DUNFORD

我们在一个意外凉爽的(25°C)5月早晨抵达大本德(Big Bend, 见732页)。在一处旧时喷泉遗址上，有一家人正把自己的脚伸进温泉的“热水池”中。他们离开后，我们也充分享受了冒着蒸汽的热水，清新的微风和下方格兰德河(Rio Grande)的湍流声。

## MICHAEL GROSBERG

即便天气潮湿，工作还得继续。我勇敢地挑战了即将到来的暴风雨，在莫洪克湖(Lake Mohonk, 见190页)中划起了独木舟。其实我还得勇敢地应付另外三条独木舟，上面坐着打水仗的大孩子，不过照片中看不见他们。



## ADAM KARLIN

我希望这张照片能把我考察的不同内容结合在一起：我穿着新奥尔良(见458页)生产的Coop T恤，在华盛顿(见309页)坐在好友的皮卡车上。我喜欢这两座城市，很高兴能在这本书里写出两地的方方面面。

## MARIELLA KRAUSE

美国军舰“范登堡号”(USS Vandenberg, 见512页)在基韦斯特(Key West)停泊的三个星期中，我恰巧在那儿。随后它于距海岸7英里处被销毁，成为世界上第二大人工暗礁。它实在太大了！要问我的新目标是什么？那就是学习水肺潜水，回到基韦斯特，在水下再好看看它。



## JOSH KRIST

这张自拍像摄于大峡谷(Grand Canyon, 见833页)的边缘。我人生的一大亮点即当我站在大峡谷南缘时，亲眼目睹了一块布满闪电的黑云在峡谷中部的上空闪耀，并慢慢向我逼进。我都能闻到大雨将至的气息，感受到空气中的电流。

## EMILY MATCHAR

这就是身在北卡罗来纳州东部的Lake Mattamuskeet的Emily，这里离外环岛(Outer Banks, 见379页)并不远。这个湖竟然只有18英寸深！呵呵，她到现在还是不会拼“Mattamuskeet”。



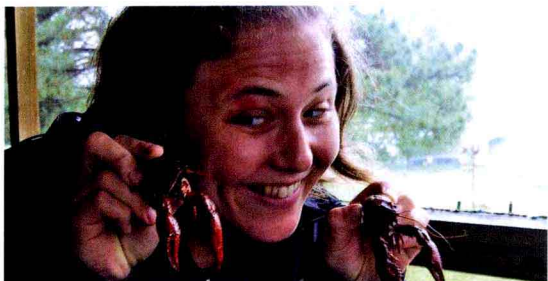
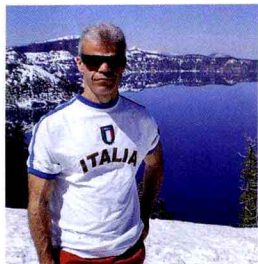


### CÉSAR SORIANO

从有记忆时开始，我就已经在捡马里兰州的蓝蟹了(见341页)。捡蓝蟹是个杂乱、耗时又危险的活儿，但当你就着玉米棒和冰啤酒品尝蟹肉时，一切辛劳都是值得的。蟹肉经过许多Old Bay辣酱调制，精致、甜美、滑腻。那滋味就是——家的味道。

### BRENDAN SAINSBURY

我以为我曾经见过它，但其实并没有。即使在处处充满奇观的西北太平洋海岸地区，火山湖(Crater Lake，见1037页)带给人的震撼仍像是一次顿悟，把你曾听过的关于它的陈词滥调全部推翻。



### ELLE THALHEIMER

在阿肯色州温泉城(Hot Springs，见481页)的一个飘雨的下午，我决定来尝试一下水煮小龙虾。服务员耐心地指导我们怎么用传统的方法取出那些小东西的内脏，并从每个角落和缝隙中彻底吸出它们的汁水。第一次约会可千万别吃这个。



### KARLA ZIMMERMAN

我和Abe在密歇根州迪尔波恩的亨利·福特博物馆(Henry Ford Museum，见601页)。林肯是中西部最有名的人物，而中西部也充满了林肯的纪念馆。福特博物馆拥有林肯遇刺时所坐的椅子。但奇怪的是，纪念品商店里出售的实物却不是这个样子。

### RYAN VER BERKMOES

行驶在大平原(Great Plains)无止境的双车道上，其乐趣就在于，你永远不知道会发现什么样的惊喜。在内布拉斯加州卡尼(Kearney，见674页)以东孤独延伸的美国30号公路上，我发觉自己将来可以售卖二手车。



更详细的作者介绍见 1142 页。

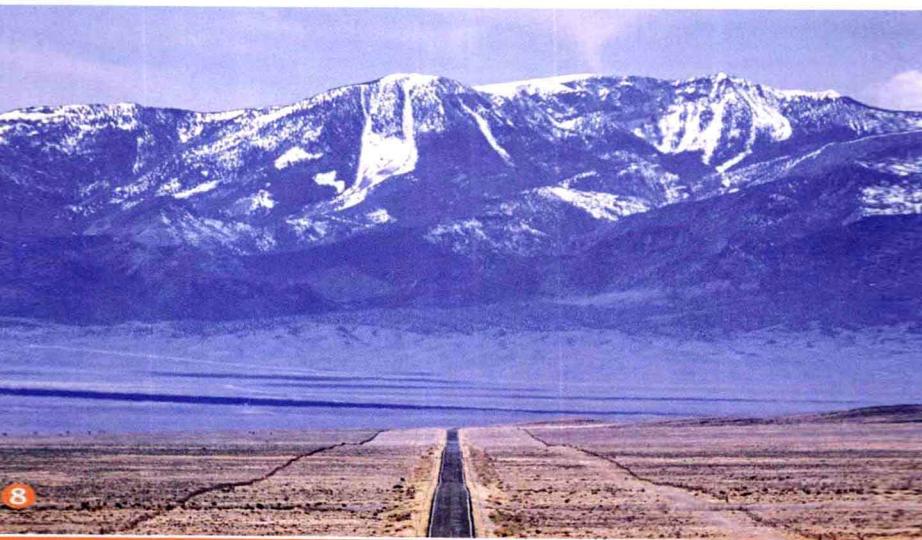


## 行走美国

抛开你脑中所有既定的偏见，来看看现今真实的美国吧：它拥有无止境的公路之旅、令人惊叹的自然之美以及从东岸到西岸多元种族的各个城市。品味美洲原住民部落的文化遗产，在公路猎奇中体会激动人心的美国生活。请品尝这份如苹果派般甜美、如家酿威士忌般浓烈的美国梦吧。

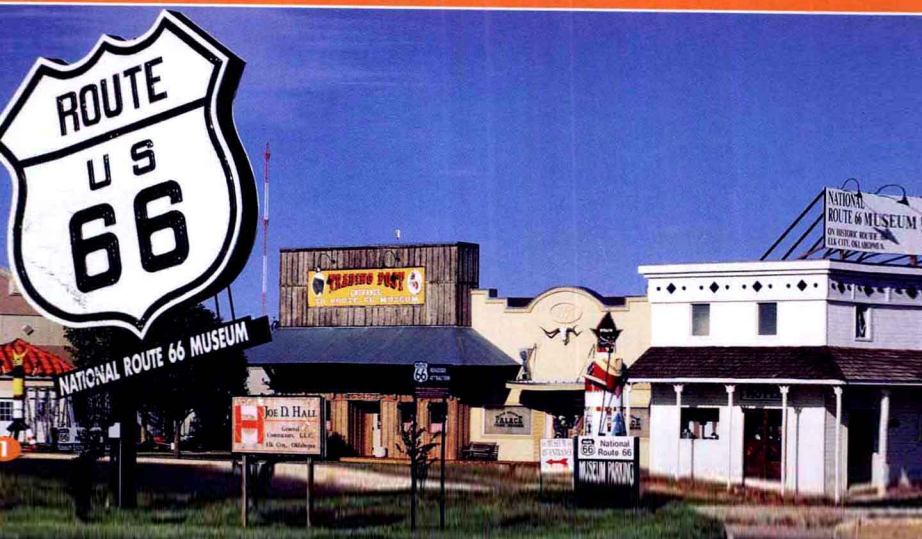
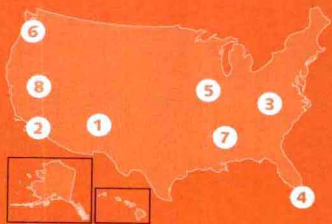






## 传奇自驾游

美国拥有超过 400 万英里的高速公路，为人们提供一生都走不完的公路之旅。不管你是着迷于狂野西部的历史还是自然风光，你都能在美国的公路沿线找到它们。





### 1 66号公路

让我们从这条美国的母亲路（见 48 页）开始快乐的旅程。这是一条从芝加哥延伸到洛杉矶的混凝土飘带，在这里你可以沿路拍摄怀旧的遗址，可以在家庭餐馆饱餐一顿，也可以在 20 世纪 50 年代的汽车旅馆中打个盹儿。

### 2 太平洋海岸公路

加利福尼亚 1 号和 101 号公路（见 49 页）沿着海岸线蜿蜒，经过南加州的名人住宅区和黄金海岸，驶过旧金山的金门大桥，一路向北，进入雾气迷蒙的海岸红杉森林。

### 3 蓝岭公园路

慢行在这条阿巴拉契亚山中颇有历史感的公路上（见 50 页），可以看到充满田园气息的小木屋和播放着蓝草音乐的小酒馆，沉浸在壮美的日落光辉里。

### 4 佛罗里达 1 号公路

飞过佛罗里达群岛（Florida Keys，见 508 页）那令人惊叹的桥梁和堤道，你会发现这里离古巴和离迈阿密一样近。你的最终目的地？别傻了，从基韦斯特哪儿都能去。

### 5 大河公路

大河公路沿伟大的密西西比州（见 51 页）蜿蜒而行，中途在 19 世纪作家马克·吐温的家乡汉尼拔、圣路易斯的拱门和密苏里郊区充满法国殖民地风情的乡村稍作停留吧。

### 6 哥伦比亚河公路

俄勒冈风景最为优美的小道（见 1034 页），是美国第一条获得“国家历史标志”的道路。如果在春天开车来此，你将会欣赏到哥伦比亚河谷中瀑布飞泻而下和野花遍地的美景。

### 7 纳奇兹之路公园大道

游览过充满西部乡村风味的纳什维尔后，驾车前往最南端的亚拉巴马州和密西西比州（见 420 页），那里有湿软的沼泽，提供经典的传统烤肉、饼干和啤酒的路边老式小酒馆。

### 8 美国 50 号公路

50 号公路穿过内华达州，被称为“美国最孤独的公路”（见 819 页）。如果你想在寸草不生的沙漠之中寻找独处空间，摩天大楼，充满巴斯克风情的牛仔乡村和旧西部被废弃的采矿城镇，50 号公路将会是你最好的选择。





## 城市风光

美国的多元文化万花筒，在其竞争激烈的城市中表现得最为清晰和生动。东海岸熙熙攘攘的大都市，西海岸悠闲自在、适合冲浪的城镇，中西部强健有力的首府，南部沿河湾分布的、历史悠久的殖民定居点，最后但并不是最不重要的，就是“罪恶之城”（拉斯韦加斯）——美国肮脏的小秘密（噢，差不多算是吧）。





## 1 纽约市

对于新移民来说，这里可以说是美国最初的麦加圣地，一切由此开始。这里涌动着千百种不同民族的血液。纽约市（见 141 页）的一切都是令人震撼的体验。

## 2 芝加哥

摩天大楼矗立在密歇根湖畔。这座中西部大草原的雄健的首府（见 543 页）好像有个“第二城”的绰号。但依我们说，它根本不是什么老二。可以去那里听布鲁斯音乐，观看“小熊”棒球队的比赛，还有其他许许多多活动。

## 3 旧金山

旧金山诞生于 19 世纪的淘金热，这座喧嚣的“海湾之城”（见 944 页）能让人想起嬉皮士、有轨车和金门大桥。现今的旧金山更加前卫：这里有放荡不羁的艺术家、高科技企业家、环保积极分子和美食家。

## 4 纳什维尔

纳什维尔（见 411 页）自诩为世界乡村音乐之都，也是许多明星们神往之地。在这里你可以尽享黑人传统食物，也可以在白人酒吧里随着音乐打一整晚节拍。



## 5 拉斯韦加斯

每人都需要一个可以尽情放松、举止不端也不会遭到非议的地方。对美国人来说，这个地方就是拉斯韦加斯（见 805 页）。作为世界知名的赌城，拉斯韦加斯还有着令人惊奇的、高雅的城市氛围和艺术气息。

## 6 洛杉矶

洛杉矶（见 894 页）的阴暗面常常出现在黑社会小说和电影里，但这座拥有好莱坞的城市仍以名流汇聚而著称。数十个独立领地在此静候。其中既有时髦人士的聚集地，也有各种族的聚居地。

## 7 西雅图

藏在西北太平洋地区一角的西雅图（见 997 页）是一座活力之都。城里居住着无数艺术家和音乐家，市内有不少滨水市场。旧时西部历史遗迹和城外的户外活动也非常精彩。

## 8 华盛顿

忘掉那些无聊的官僚机构和刻板的公务员吧，华盛顿（见 309 页）可不只是国家的首都。它是一座多民族大都市，有繁忙的夜生活，丰富的艺术及文化景观。噢，是的，还有无数历史印记。



## 美国美景

“噢，广阔的天空多么美丽”，这不仅仅是一首歌，也是这个国家的座右铭。美国认同感的中心就是这样的旷野。不管是群山之巅，还是令人眩晕的沙漠峡谷，都曾是美国那苦乐参半的历史的发祥地，旷野也是现今美国人的灵魂解脱之所。





### ① 落基山

落基山脉(见740页)的最高峰超过1.4万英尺,山中充满了冰川、高山湖、温泉、间歇泉和各种大型动物:熊、野牛、北美麋和狼——它们都被保护区严密地保护了起来。

### ② 奥林匹克半岛和圣胡安群岛

首先来到奥林匹克半岛(见1010页),那儿有冰川湖、雨林和太平洋海滩;然后登上渡轮,到达西海岸最具田园风光的群岛(见1013页),那里有森林、农田和走私者的小海湾。

### ③ 海岸红杉

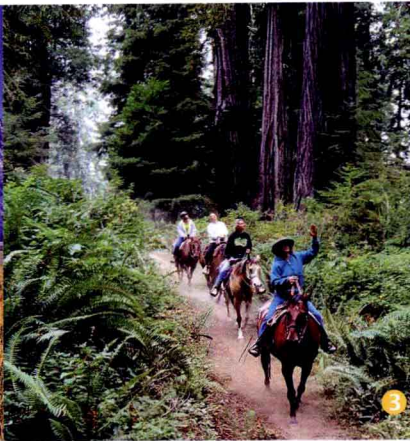
沿着加利福尼亚那雾蒙蒙又颇具神秘色彩的北部海岸(见972页)漫步,徜徉在世界最高大的红杉林中,享受此处宁静的原始森林氛围,过后又可去到舒适惬意的家酿小酒吧,和自由奔放的当地人对饮一杯。

### ④ 坎宁县

从亚利桑那州的大峡谷(见833页)开始,漫游在西南地区的沙漠中——从亚利桑那的巨型仙人掌到南部犹他州的地质奇观,再到美国原住民部族的家乡,那里有悬崖住所和神圣的岩画艺术。

### ⑤ 阿拉斯加海洋公路渡轮

坐渡轮经过阿拉斯加的内海通道,沿阿拉斯加偏远的东南海岸(见1050页)而行,欣赏令人惊叹的野生动物奇景和从海平面上升起的、冰雪覆盖的锯齿状巨岩。



### ⑥ 得克萨斯山区

在这条起伏的乡村小道(见703页)上,你将能看到池水清澈凉爽的天然泳池和高原湖,野花怒放的广袤原野,以及与得克萨斯州一样宽广的地平线。

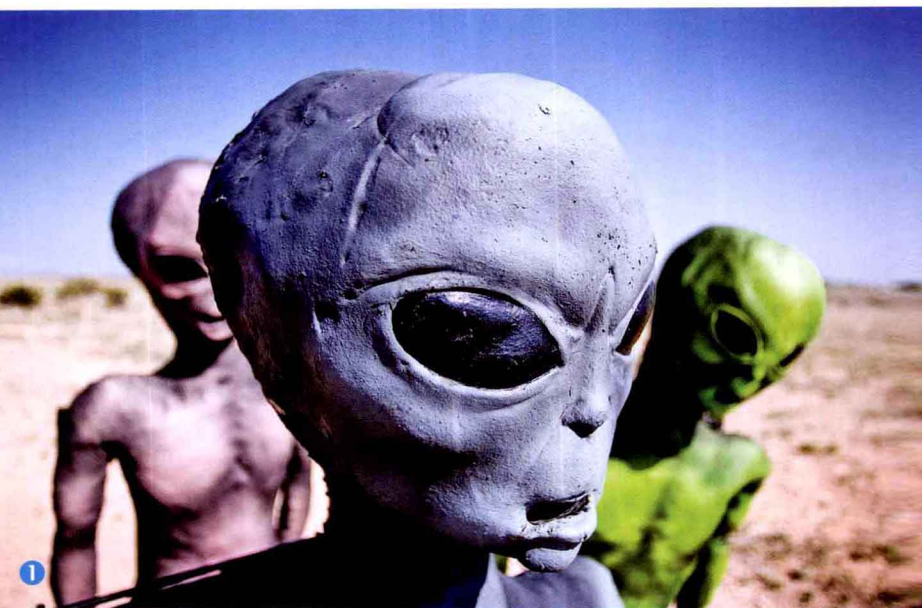
### ⑦ 夏威夷群岛

这些波利尼西亚群岛(见1077页)距美国本土2500英里,其风土人情更像是另一个国家:它拥有顶部覆盖着冰层的火山,炽热的火山熔岩,栖息着珍稀鸟类的雾林,丛林瀑布和原始的沙地。所有这一切构成了一幅梦幻般的热带奇景。

### ⑧ 大湖区

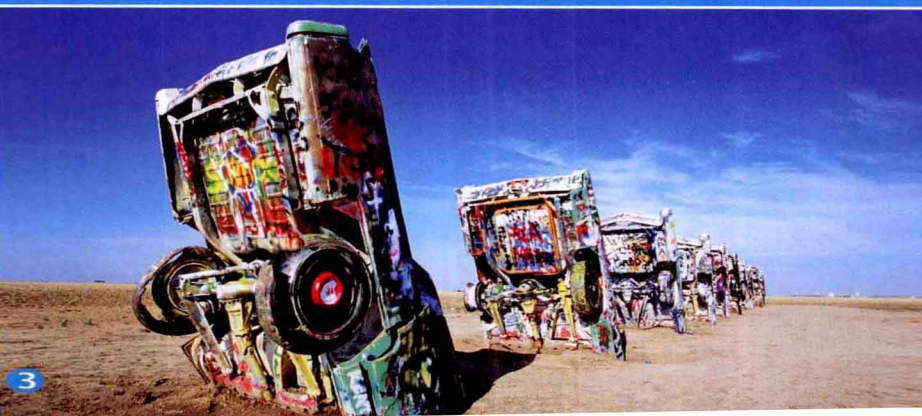
地球上最大的淡水湖区让人心生敬畏。这些湖泊(见539页)由许多沙滩、沙丘和森林等连缀在一起,这里也是黑熊、河狸和秃鹰等的家园。





## 奇异和奇妙

美国佬的确有时候太过严肃认真，但他们也是有些幽默感的。不然怎么解释当你驾车穿越该国时，经常会不经意地发现一些稀奇古怪的路边景物？裹着围巾的人，充满神秘气息的地方，还有像是漂浮在空中的山丘，都只是你发现神奇的开端。





### 1 罗斯韦尔

在新墨西哥州的沙漠（见 887 页）上空搜寻不明飞行物吧。许多阴谋理论家认为，美国在这一带进行了一次高度机密的军事行动，发现了外星人登陆地球的技术秘密。

### 2 索尔顿湖

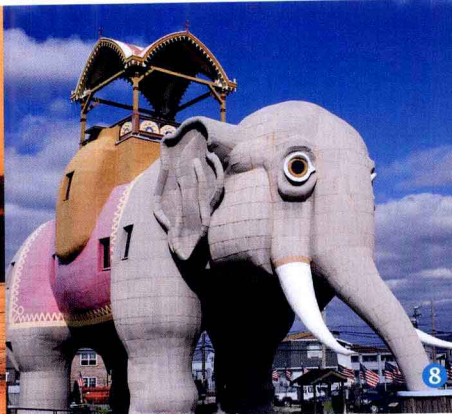
20 世纪初的一场洪水，在加利福尼亚的莫哈韦沙漠里形成了索尔顿湖 (Salton Sea, 见 932 页)。来找找昔日度假村的废墟残余，泡泡温泉，认识些怪人，比如在民间艺术的典范“救赎山” (Salvation Mountain)。

### 3 凯迪拉克牧场

凯迪拉克牧场 (见 732 页) 的名字因美国摇滚歌曲的传唱而不朽。这座吸引眼球的艺术建筑位于 66 号公路的得克萨斯州阿马里洛沿线，其中摆满了经典的凯迪拉克汽车，车身上漂亮的散热片破土而出，指向天空。

### 4 世界最大的线球

关于哪个线球才是世界最大，近期争议很多。我们何不去看看这一切纷争的始作俑者 (见 630 页)？其地址就在明尼苏达的双城附近。



### 5 华尔药店

南达科他州这个非常吸引游人的药店 (见 665 页)，以其在好几个州外就立起的“免费冰水”广告牌而闻名。好几个世代以来，很多美国人都被吸引到这里，加入他们的行列吧。别错过那里的电动恐龙。

### 6 陨石坑

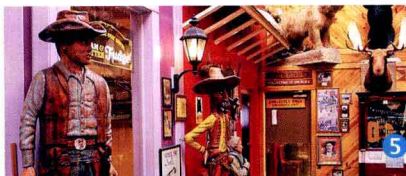
一半是流行文化的魅力，一半是伪科学的号召力，这个位于亚利桑那州的大型陨石坑 (见 830 页) 曾是美国国家航空航天局 (NASA) 宇航员的训练地。来到此处，重达 1400 磅的陨石令人惊叹；你还可以在导游的带领下沿陨石坑边缘步行游览。

### 7 珊瑚城堡

一位失恋的男人全凭一己之力，挖掘超过 200 万磅的珊瑚石，建成了这座怪异的纪念碑 (见 506 页)。许多人甚至说这里拥有不寻常的电磁场。

### 8 马尔加特象露西

新泽西的赌城大西洋城自是不乏怪异之物，但这座 65 英尺高的大象木雕 (见 204 页) 仍会让路过的你驻足观赏。







## 美国原住民

深挖美国的这片土地，寻找这块大陆上原住民的古老而神圣的根。今天，部族传统在大平原和西南部随处可见，游客可以在此看到古代的悬崖住所、历史战场，当代普韦布洛印第安人村庄以及典礼仪式。



### ① 纪念碑谷的纳瓦霍部落公园

平顶的沙岩台地和山岗构成了西南部引人入胜的经典景色。这里有大批西部电影的拍摄场地，还有纳瓦霍部族的人为你充当导游（见 839 页）。

### ② 纳瓦霍族

经由陆路，游览美国最大的原住民保留地（见 837 页）。这里有西南部的悬崖住所、自然纪念碑和国家纪念碑、博物馆和一年到头的节日及庆典活动。

### ③ 霍皮台地

某些西南部的村庄（见 839 页）从公元 1400 年起就已存在，是北美历史最悠久的定居点之一。这座文化博物馆是一个必去之处，同样不容错过的还有珠宝工匠的工作室。

### ④ 弗德台地国家公园

继续向北行驶，来到西北科罗拉多多空气清凉、森林密布的台地。在这座国家考古公园（见 773 页）中，你可以攀登普韦布洛祖先遗迹（Ancestral Puebloan）中的悬崖住所。

